

La Veu de Benicarló

Setmanari d'Informació General i Cultural • Divendres, 12 de novembre del 1999 • Núm. 211 • Any V • 100 ptes • 0'6 EUROS

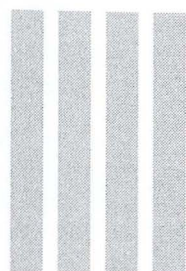
El BLOC fa públiques les retribucions
de cadascun dels regidors

**El consistori costa als
benicarlandos 36 milions l'any**



**Jaime Mundo: 595.352 pts/mes,
i un total de 8.334.928 pts/any**
(Resta de regidors a les pàgines 3 i 4)

Sumari



- Pag. 5 LOCAL. No a les torres de telefonia mòbil
- Pag. 6 OPINIÓ. El sistema universitari de KOSOVO
- Pag. 9 CULTURA. I Certamen d'Intèrprets, Clarinet
- Pag. 11 SOCIETAT. Cartell anunciador Folles 2000
- Pag. 13 ESPORTS. Causanilles dimiteix, Leardi nou *mister*

Edita

Associació Cultural
la Feram de Benicarló
C/ Sant Francesc, 95 Casal
Municipal
12580 Benicarló ☎ 964.46.16.18
FAX: 964.47.56.98

A la xarxa internet, comarques:
<http://www.vinaros.net>

Directora
Cristina Garcia

Redactor
Ismael Mateu

Consell de Redacció
Francesc Delcastillo, Rodolfo
Serrano,
Tonyo Fibla, Josep San Abdon, i
Joan Gregori

Col·laboradors
Xavier Burriel, Maria Josep Arayo,
T. Legler, Marc Antoni Adell,
Àlvar Anyó, M.J. Murphy,
J. R. Ramírez, Marodi,
Vicent Arnau, Joaquim Bueno,
Joan Manuel Ferrer,
Adrián Esteller, Anna Pujol,
Gregorio Segarra
Kosecki Mateu i Germania de Joves

**Administració, subscripcions
i publicitat**
☎ 964.46.03.38

Disseny
© Copisteria Grèvol

Maquetació
Loverg

Dipòsit legal: CS- 242-95

Imprimeix
Grèvol. Passatge sant Blai n.2 /
Cantonada sant Jaume

La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions és de qui signa l'escrit. La redacció es reserva el dret d'acurçar els textos que sobrepassen les 20 línies. Els articles hauran d'anar signats amb nom, adreça i número de DNI, encara que podran aparèixer amb pseudònim.



Editorial

Antenes, microones ... alarma social

Un grup de veïns de les partides Sanadorlí i Solaes s'ha posat en peu de guerra contra la possible instal·lació d'una, o més, antenes de telefonia mòbil. La legislació sobre aquest assumpte al nostre país encara està en bolquers.

És ben cert que la ciència avança a molta més velocitat que les lleis, que sempre van a remolc. La llei actual ens parla de contaminació per radiacions ionitzants, però en cap moment ens diu quins són els límits tolerables ni les distàncies mínimes de seguretat.

Les empreses, per tal de treure el màxim rendiment econòmic possible, apuren al màxim els límits de la legalitat, però és ací on entra el paper dels ajuntaments: buscar l'equilibri entre allò que és lícit i el que és ètic.

Davant el dubte sobre unes instal·lacions que poden ser perjudicials per a la salut d'un poble, la resposta és clara: el benestar de la societat està per damunt de qual·sevol benefici econòmic.

Els ajuntaments tenen potestat, mentre no hi haja cap regulació d'àmbit superior, per corregir i donar solucions front a problemes com aquests amb les seues ordenances municipals. Defugir el problema i esperar que siga el govern central qui solucione els problemes de cada dia és inadmissible. La responsabilitat d'un equin de govern, i a més, ben pagada, consisteix a afrontar el problema quotidians dels ciutadans. El regidor d'urbanisme i portaveu del PP, que tan va parlar de responsabilitat en el penúltim ple, n'hauria de prendre bona nota.



carxofa

Un gran basquet de carxofetes torradetes per als veïns de les partides **Sanadorlí i Solades** de Benicarló, els quals s'han constituït en associació per tal d'evitar que s'instal·len torres de telefonia mòbil prop del nucli de la ciutat.

Podem veure com alguns veïns miren per la salut de tots i per les conseqüències ecològiques d'aquestes estacions de telefonia, i no com altres que es menegen pel propi benefici.



panissola

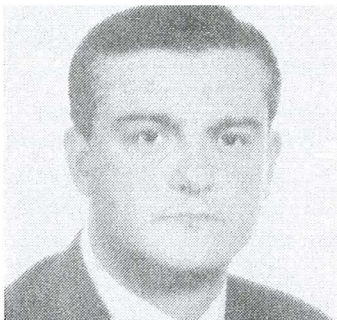
Una panissola punxant i rasposa per al tècnic de Joventut, **Walter Zorilla**, que va tornar de Líbia, la qual és "**grande, muy grande, enorme, inmensa**", i no ha avisat a aquest setmanari per tal de donar-li la cobertura informativa que es mereix.

No demanem primícies, cadascú pot donar-li-les al mitjà que tinga en gana, però una notícia tan vital per a la ciutat ens haguera agradat publicar-la també a nosaltres.

Això és el que ens costa l'equip de Govern ...

REDACCIÓ

Retribucions dels regidors del Partit Popular



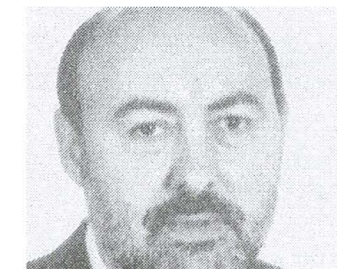
Juan Antonio Mañá:
216.152 pessetes/mes
Dedicació parcial



Maria Teresa Traver:
216.152 pessetes/mes
Dedicació parcial



Francisco Flos:
216.152 pessetes/mes
Dedicació parcial



Francisco Pac:
216.152 pessetes/mes
Dedicació parcial

El de les remuneracions als regidors és un tema que sempre desperta interès i susceptibilitats entre els ciutadans. Aquests, veuen impotents com alguns dels seus representants es converteixen en polítics professionals i altres aprofiten el càrrec per a procurar-se una bona jubilació.

Una vegada aprovades, en el passat Ple, les retribucions de l'Ajuntament de Benicarló, i amb la finalitat de facilitar la comprensió al lector, La Veu aquesta setmana publica la quantitat de diners que cada mes cobraran els nostres edils, per tots els conceptes: dedicacions exclusives o parcials, seguretat social i assistència a ple i comissions.

No ens pronunciem sobre si són altes o baixes, això ho deixem a l'opinió del lector. El que sí és cert és que al nostre Ajuntament hi ha dos categories de regidors: els de l'equip de govern junt a la portaveu del PSOE, i la resta de l'oposició. Es comprova que són les remuneracions més elevades de la província per a municipis semblants, i que el muntant total de diners que costaran els nostres governants serà de 36 milions a l'any, o el que és

el mateix 144 milions per a tota la legislatura.

L'alcalde cobra 350.000 pessetes netes al mes en 14 pagues (12 mesos i dos extres), l'equivalent a 490.000 pessetes brutes al mes: és el més car dels alcaldes del nostre entorn

L'alcalde (*dades i imatge en la Portada*), que cobra 350.000 pessetes netes al mes en 14 pagues (12 mesos i dos extres), equivalents a 490.000 pessetes brutes al mes, és el més car dels alcaldes del nostre entorn. Sumant tots els conceptes de sou, seguretat social i IRPF, Jaime Mundo Alberto ens costarà als benicarlandos la bonica xifra de 8.300.000 pessetes a l'any (dietes a banda). Es justifica aquest cost pel rendiment que obtenim de la seua gestió?. Vostè lector té la resposta.

El BLOC va fer públiques aquestes dades en roda de premsa.



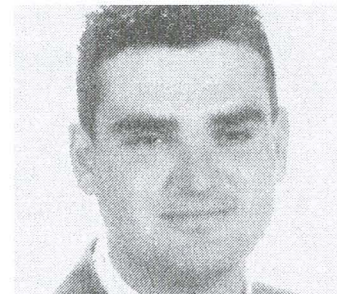
Marcos Marzal:
338.497 pessetes/mes
Dedicació exclusiva



José Antonio Redorat:
198.595 pessetes/mes
Dedicació parcial



Encarna Branchat:
130.076 pessetes/mes
Dedicació parcial



Pepe Ximo Bautista:
130.076 pessetes/mes
Dedicació parcial

... i això és el que cobra l'oposició

REDACCIÓ



Maria Teresa Burguillo:
130.076 pessetes/mes
Dedicació parcial



Vicente R. Compte:
60.000 pessetes/mes



García Escribano:
80.000 pessetes/mes



Begonya Ayza:
60.000 pessetes/mes

Tant les dades de la pàgina 3 com les que segueixen van ser donades a conèixer pel portaveu del BLOC Nacionalista Valencià, Enric Moya, el qual va comparèixer en roda de premsa per tal d'aclarir la qüestió de les retribucions.

El portaveu del BLOC, disconforme amb les retribucions i amb l'elevat nombre de regidors que cobren dedicació parcial amb seguretat social inclosa, hi ha renunciat voluntàriament

Un cas sense precedents és el del regidor Moya. El portaveu del BLOC, disconforme amb les retribucions i amb l'elevat nombre de regidors que cobren dedicació parcial amb seguretat social inclosa, ha renunciat voluntàriament a una part de la seua remuneració

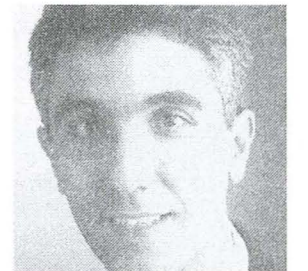
per aquest concepte en senyal de protesta. La seua intenció és destinar-ho a entitats socials i benèfiques de la nostra ciutat. Aquesta acció no ha estat secundada per cap dels portaveus dels altres grups municipals, Mañà pel PP i Burguillo pel PSOE, que també cobraran una quantitat per dedicació parcial.

Les xifres van ser aprovades al Ple municipal d'octubre en tràmit d'urgència. Sembla que la urgència venia motivada per fer efectiva l'alta a la Seguretat Social ja des de l'1 de novembre. El PP i el PSOE van votar-hi a favor i el BLOC en contra.

Com a nota destacable, en l'esmentada roda de premsa, els membres del BLOC van afirmar que "l'Alcalde de Benicarló cobrarà el 30% més que l'Alcalde de Vinaròs, i els presidents de comissió de Benicarló, duplicaran les retribucions dels homònims de la ciutat veïna". Moya va afegir que això és tot un exemple "de l'austeritat pregonada per J. M. Aznar a la campanya electoral de l'any 1996".



Enric Moya :
80.000 pessetes/mes
Renuncia a dedicació parcial



Xavier Rodríguez:
80.000 pessetes/mes



José A. Marqués:
60.000 pessetes/mes



José A. Roig:
60.000 pessetes/mes

estudio

Amé

Reportatges, càmeres, accessoris, tot per a la fotografia

Atenció nuvis

Tot tipus de tamanys. Tots els preus i a més us regalem el video del vostre casament. Informeu-vos

Plaça del Mercat, 1 Benicarló

Telèfon: 964 47 14 32

Els veïns de les partides Sanadorlí i Solades es neguen a la instal·lació per motius de salut i d'interferències

Repleguen milers de firmes contra una estació de telefonia mòbil

✍ ISMAEL MATEU

Els veïns de les partides Sanadorlí i Solades de Benicarló s'han constituït en associació per tal de manifestar a la resta de ciutadans i a l'opinió pública en general el seu malestar per l'intent d'instal·lació d'una estació de telefonia mòbil, de 30 metres d'alçada, enfront del número 85 de la partida Sanadorlí.

El passat divendres, dia 5 de novembre, una colla d'operaris va intentar iniciar el procés de construcció de la torre però els veïns d'aquesta zona de la ciutat, alarmats per la situació, en van informar les autoritats municipals. Precisament l'anterior setmana, responsables d'urbanisme van assegurar als membres d'aquesta associació que no existia cap permís per a iniciar cap construcció. Per això, membres de la Policia Local es van personar a la zona per a impedir l'inici de

les obres. Segons un veí, el responsable encarregat de les obres desconeixia l'existència del permís, "i **inclús ens va arribar a afirmar que ell mateix no instal·laria una torre d'eixes característiques enfront de la seua casa**".

L'empresa constructora no tenia el permís d'obra, i s'ha demanat a l'Ajuntament l'elaboració d'unes ordenances per ubicar-les lluny dels nuclis habitats

Els veïns es queixen perquè cada volta són més els informes científics realitzats per diversos i acreditats investigadors, metges i científics, que adverteixen que les estacions de telefonia mòbil són altament perjudicials per a la salut, ja

que emeten radiacions nocives d'informació modulada a baixa freqüència, les quals interfereixen els principals processos metabòlics dels éssers vius. Una de les portaveus d'aquesta associació, Maite Roga, va confirmar els motius de les seues queixes, "els informes dels experts confirmen l'elevat grau de perillositat radioactiva que comporta tindre prop una d'aquestes torres. Tant per seguretat en la salut dels veïns, com per temes d'estètica i les coneixents interferències que provocarà la torre en la resta d'aparells electrònics de la comunitat, **volem i hem demanat l'Ajuntament que s'ubique la torre en una zona allunyada del nucli urbà de la ciutat**".

Per a seguir amb aquesta iniciativa i com a protesta, els veïns han iniciat una campanya de recollida de

firmes pels carrers i comerços de Benicarló, "fins ara ja hem superat les mil firmes per aconseguir que no es constrisca la torre al nostre entorn", apuntava Roga. Segons comentaren extraoficialment els veïns, aquesta torre, la vol construir la firma AMENA. Els veïns també han demanat a l'ajuntament "que elabore unes ordenances municipals, com s'ha fet en altres ciutats de l'estat, que regulen la instal·lació d'aquestes torres i siguen ubicades el més lluny possible de les zones habitades", va destacar la portaveu.

Els veïns tenen previst reunir-se, en breu, per tal d'organitzar una gran quantitat d'activitats com manifestacions i conferències reivindicant el problema.



GREVOL

COPISTERIA LLIBRERIA PAPERERIA

Copies de format menut i de plànols - Impremta ràpida
Llibres de lectures recomades dels IES Joan Coromines i Ramón Cid

LA QUALITAT AL MILLOR PREU

NOVA ADREÇA: Passatge sant Blai 2/cantonada sant Jaume

Tel/fax 964.47.56.98 • 12580 Benicarló

El sistema universitari de Kosovo

✍ JORDI MAURA (ESTUDIANT DE DRET)

Arran de la barbàrie que va suposar la guerra a l'ex-Iugoslavia, el sistema universitari de Kosovo va patir una dura repressió política i la persecució ètnica. Estudiants, com tots nosaltres, però de l'altra banda de la Mediterrània van veure com s'esfondrava tot el sistema educatiu kosovar.

Així l'albanès, va esdevindre una llengua perseguida, el règim de Milòšević va expulsar de la Universitat de Pristina, l'única de Kosovo, milers de professors i trenta mil estudiants albanokosovars. Aquesta dispersió va significar la cre-

ació d'una organització anomenada 'Universitat Albanesa de Pristina', separada de l'oficial prosèrbia. En aquesta universitat 'a l'exili' es reorganitzen i es retorna el protagonisme a les diferents escoles i facultats, que ara es troben allotjades en xalets o cases particulars, on també es poden trobar xicotets laboratoris de física o química i on s'imprimeixen llibres, en albanès, d'economia política o arquitectura.

Aquesta espectacular manera de reorganitzar-se en la clandestinitat topa amb la desoladora imatge de després de la guerra: campus que s'haurà de reconstruir, mobiliari defi-

cient, laboratoris destrossats, biblioteca obsoleta, professors que no cobren...

La trista imatge, a poc a poc, vol canviar-se. La Conferència de Rectors Europeus, la Comissió Europea i Consell de Europa, la World University System, i diversos ministres d'educació d'Àustria i Alemanya estan col·laborant en el restabliment i la reconstrucció. La Xarxa d'Universitats Joan Luís Vives, que inclou la Jaume I, també col·labora en un projecte de cooperació amb el sistema universitari de Kosovo.

observatore mundano

per J. R. Ramírez

Quina nit

S'acosta la Nit dels Alambor, que ben poca cosa han d'engejari als premis del senyor Eliseu Climent, segons diuen. Un servidor, que no ha tingut mai la sort d'assistir-hi a la gala de les lletres i la cultura benicarlandes està intrigat, aquest any, per si les autoritats municipals faran acte de presència. Ho dic perquè, més d'una vegada, l'alcalde Jaime Mundo s'ha vist

retratat a les pàgines del diari parafeixista LAS PROVINCIAS per subvencionar una entitat qualificada de catalanista pels redactors d'aquell mitjà de comunicació. Tal vegada, el batlle benicarlando, opte per delegar en algun responsable d'area disposat a deixar ben clara la seua declaració de bones intencions. Intencions, per altra banda, que dubto molt que puguen convèncer cap dels assis-

tents si no té carnet del PP.

Una realitat constatada per més d'un assistent al sopar dels Premis Alambor és la total absència, any rere any, de representants del socialisme espanyol (sucursal valenciana). Segons m'han dit, d'ençà que són a l'oposició no han tornat al sopar dels Premis. L'obligació a què els sotmetia el poder feia de la seua presència una gran incomoditat, pel que han vist,

amb els anys, molts assistents habituals. Tal vegada quan parlem de la nostra cultura, parlem de cultures diferents. Tal vegada, fins i tot, parlem en idiomes diferents. No sabem què faran enguany, després del pacte amb el PP local. Tal vegada ja es creuen part del govern municipal i l'adolescència socialista anirà al sopar. Jo, per veure-ho també. Espero que el sopar siga bo.

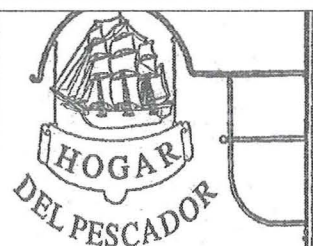


RÀDIO BENICARLÓ
EMISSORA MUNICIPAL
107.3 FM



Méndez Núñez, 91
Telf. 47 35 44
BENICARLÓ

LA NOSTRA TELE



Especialidad en Pescados y
 Cocina Marinerà

Avda. Marqués de Benicarló, 27
 Telf. 47 19 83
 BENICARLÓ

Tot serà el dissabte, dia 20 de novembre

Festa de lliurament dels XII Premis Alambor i d'Homenatge

ASSOCIACIÓ CULTURAL ALAMBOR

És una satisfacció per l'Alambor poder anunciar-vos que ja és a punt una nova edició dels Premis Alambor i d'Homenatge. Enguany amb aquesta nova trobada cultural del país celebrem 12 anys de convocatòries del Premi Alambor que s'ha consolidat com un dels guardons més reconeguts en llengua catalana. L'activitat alamboriana, durant més de tres lustres des de la seua fundació, ha estat intensa i profunda.

La nit més gran de les lletres i la cultura de les nostres comarques en la seua dotzena edició

Com sabeu els Premis Alambor (XII Premi de Contes, I Premi d'Investigació Històrica, VII Premi d'Investigació Idiomatica) han estat creats amb la finalitat d'estimular i d'impulsar la creació literà-

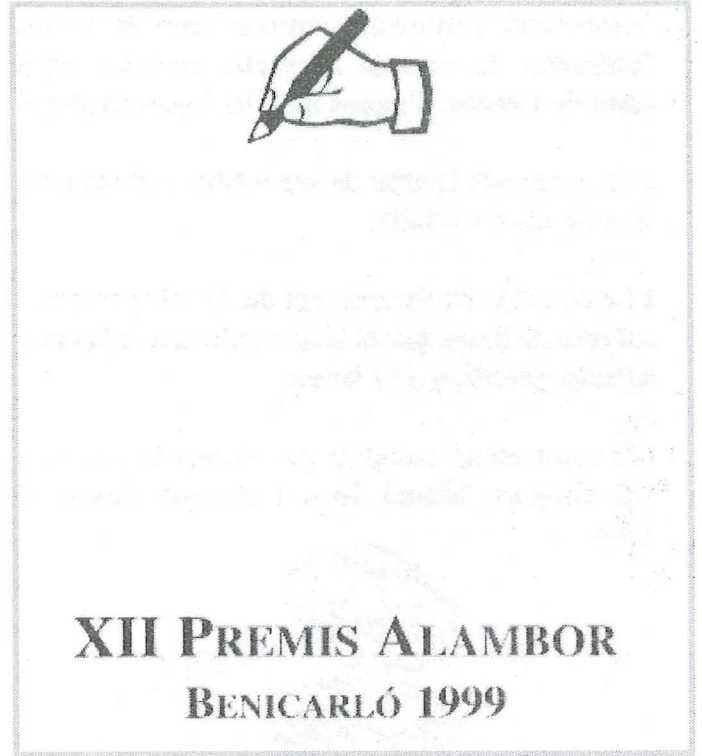
ria, l'estudi i la investigació en els diferents camps del saber referits a les nostres comarques.

L'altra vessant, d'aquesta nit de cultura, són els Homenatges a aquelles entitats o personalitats que han destacat en la seua trajectòria cívica, cultural i científica. Enguany han estat elegides pels seus merescuts mèrits:

- Distinció Científica*
Josep Salvador
- Distinció Cultural*
Carles Santos
- Distinció Cívica*
Vicent Pitarch

En aquesta nit tan especial comptarem amb l'espectacle *Moltes Gràcies, Miquel Martí i Pol*. Es tracta d'un recital poètic en homenatge a Miquel Martí i Pol, candidat al premi Nobel de Literatura. Aquesta actuació, a càrrec de diversos actors, tindrà lloc a l'Auditori Municipal de Benicarló (c/ València, s/n), a les 19 h.

L'Escriptor Convidat, en



aquesta edició dels Premis, serà Jaume Pérez Montaner.

Així mateix, en el transcurs del Sopar tindran lloc diversos actes i es clourà amb el repartiment de llibres a tots els assistents.

Aquesta festa del Sopar dels Premis tindrà lloc al Hotel Màrynton (pg.

Marítim, 5) de Benicarló el dissabte dia 20 de novembre a les 9 del vespre. Els tiquets per al sopar (4.000 ptes.) els podeu recollir a la Llibreria Grèvol (telèfon 964 47 56 98), fins al dimarts 16 de novembre.

Us hi esperem. Rebeu una salutació ben cordial.



Josep Salvador, D. Científica



Carles Santos, D. Cultural



Vicent Pitarch, D. Cívica

el mussol

Massa mogudes

El mussol en el que portem de novembre ha quedat força bocabadat constatant una creixent crispació entre moltes persones molestes per unes actuacions de l'equip de govern del PP força menyspreadores de les opinions, voluntats o interessos d'una part important de conciutadans que no poden entendre la manera dictatorial de fer que tenen els nostres polítics.

El mussol d'un costat ha observat les mobilitzacions que estan fent força habitants de les partides Solades i Sanadorlí al considerar que seran afectats per la instal·lació descomunal d'una antena de telefonia mòbil, una de les tantes que ara hi volen donar cobertura als aparells dels seus usuaris sense considerar en cap moment als veritablement afectats és a dir a tots aquells que hi viuen al costat d'un pal emissor d'ones electromagnètiques potencialment perilloses per a la seua salut.

El mussol no pot mai de la vida

entendre com els polítics, sense altra, més preocupació que el profit econòmic que hi traurà l'ajuntament dels impostos que pagaran aquestes companyies, deixen instal·lar-se allà on Telefònica, Uni2, Amena, etc. compren un terreny o són autoritzats pels propietaris a canvi d'un lloguer i mai de la vida abans ho consulten democràticament amb els veïns realment perjudicat, i que a la cap i a la fi hi podem ser-hi tots.

El mussol també pot fins i tot trobar curiosos per no dir anecdòtic que alguns dels telèfons de contacte amb els impulsors de l'oposició a l'antena a la partida Sanadorlí siguen aparells mòbils i per tant que necessiten aquesta ferralla o altra semblant per tenir cobertura, per això tota aquesta moguda cal interpretar-la no com una oposició a pany i forrellat al progrés sinó com una manera de ser coherent amb els possibles efectes negatius que poden produir aquestes antenes en la salut dels éssers que hi

viuen a un radi d'un quilòmetre de l'antena.

El mussol considera força preocupant que per culpa d'una competència ferotge entre companyies ostentadores de permisos de telefonia mòbil, no arriben mai a poder entendre's entre elles per miminitzar els impactes negatius (visual, estètic, biològic sanitari, etc.) que tenen i instal·lar-ne les imprescindibles i a llocs on afecten a menys persones per no dir a ningú.

El mussol creu que cal una normativa municipal per restringir la instal·lació d'aquests antenes prop dels nuclis habitats del poble i per tant obligar a les companyies que desitgen donar cobertura a mòbils i altres enginyers del proper mil·lenni a posar-se d'acord entre elles per instal·lar-ne una sola a la muntanya de la Tossa

Fitxa de subscripció

NOM

COGNOMS

DOMICILI

POBLACIÓ

CP

TEL.

Se subscriu a **La Veu de Benicarló**, per l'import de: 4.680 PTA (52 números, anual, bonificació 10%) prorrogable si no hi ha ordre en contra. Als enviaments fora de Benicarló caldrà afegir 2.000 PTA anuals.

Forma de pagament: Domiciliació bancària

Remeteu aquesta butlleta i la domiciliació bancària per 4.680 PTA (52 números, anual) a **Associació Cultural la Feram de Benicarló** (C/ Sant Francesc, 95 Casal Municipal • 12580 Benicarló)

Signatura: _____ d _____ de 199

Domiciliació bancària

BANC/CAIXA

ADREÇA

POBLACIÓ

CP

NOM I COGNOMS DEL TITULAR DEL COMPTE

Codi de Compte Entitat

Sucursal

Control

Compte número

Senyors: els demano que, fins a una nova ordre, atengueu els rebuts que els presentarà l'**Associació Cultural la Feram de Benicarló** per l'import de subscripció a **La Veu de Benicarló**.

Signatura: _____

d

de 199

I Certamen d'Intèrprets 'Ciutat de Benicarló'

ASSOCIACIÓ MUSICAL 'CIUTAT DE BENICARLÓ'

L'Associació Musical Ciutat de Benicarló ha organitzat el I Certamen d'Intèrprets 'Ciutat de Benicarló', i en l'edició de 1999 l'instrument escollit per als participants és el Clarinet.

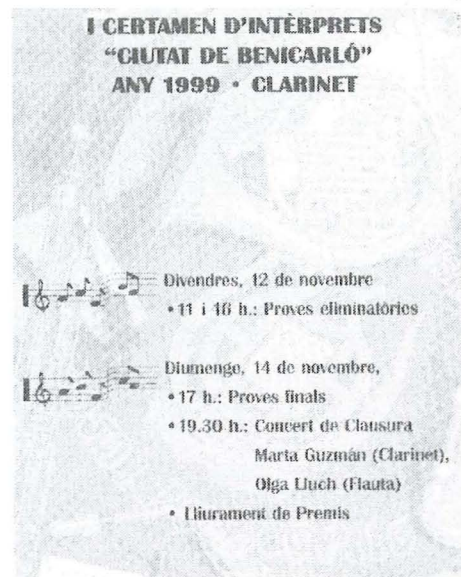
L'Auditori Municipal acollirà aquest divendres, dia 12, i el diumenge, dia 14 de novembre, tant les proves eliminatòries com les finals.

Avui divendres, des de les 16:00 hores es desenvolupen les eliminatòries, on prendran part els següents aspirants: Juan Luis Rollo, de Saragossa; Sergio Perelló, d'Ourense; Antonio Ribera, Gijón;

José Peñalver, de castelló; J.C. Franch, de Moncofa; David Martínez, d'Alfajar (València); i Miguel Ángel Gómez, Carcaixent (València).

El diumenge serà el dia de les proves finals, des de les 17:00 hores els classificats en les eliminatòries prèvies tornaran a intervenir per tal d'aconseguir ser el guanyador d'aquesta primera edició.

En acabar, des de les 19:30 hores, es realitzarà un concert de cloenda, on Marta Guzmán al clarinet, i Olga Lluch a la flauta, faran gaudir de bona música a tots els presents. Seguirà el lliurament de premis.



Cartell del I Certamen d'Intèrprets

anàlisi musical els 10 de la veu per Adrián Esteller

Nou disc de Maria Dolores Pradera

La coneguda María Dolores Pradera ha tret un nou disc, 'As de corazones'. Més de tres dècades al món de la música, més de trenta LP's en la seua discografia, i milions de discos venuts arreu del món, avalen la seua indiscutible qualitat.

Nascuda a finals dels anys 20 al madrileny barri de Salamanca, els seus primers passos al món de l'espectacle van ser dalt d'un escenari, això fou a mitjan dels anys 50, quan va iniciar la seua extensa carrera artística.

La notorietat de la seua obra resideix en els estrets vincles que manté amb la música d'arrels, el folklore, i la música tradicional, especialment la

d'Iberoamèrica.

Els seus primers passos al món de l'espectacle van ser dalt d'un escenari, això fou a mitjan dels anys 50, quan va iniciar la seua extensa carrera artística

Després de tres anys, Maria Dolores Pradera s'ha tancat en un estudi de gravació per a tornar a fer vibrar les seues cordes vocals amb aquest 'As de corazones'. El disc ha estat produït per Rosa León, i en ell trobem la particular visió d'aquesta popular artista, realitzant versions d'èxits

contemporanis.

Aquests són els 10 de La Veu

- 1 - James Slater - Poco a poco
- 2 - Luz - Mi confianza
- 3 - Tam tam go! - Atrapados en la...
- 4 - Cristina del Valle - Encadenada
- 5 - Els Pets - La vida es bonita
- 6 - Inma Serrano - Te echo de menos
- 7 - Ella baila sola - Que se me va de las manos
- 8 - La música de los Dioses - Varios
- 9 - Enrique Bunbury - El extranjero
- 10 - Marcela Morelo - Luna bonita.

Teatre a Benicarló, Cicle Tardor 1999:

Doña Obdulia, el marido y su hermana doña Olvido

ADRIÁN ESTELLER

Un divendres més l'auditori municipal va acollir una nova sessió teatral, la companyia *Estudio de Teatro* va representar l'obra '*Doña Obdulia, el marido y su hermana doña Olvido*', d' Stella Manaut.

Durant el temps que va durar l'obra teatral ens vam veure immersos en una teranyina de rimes i versos populars, atrevits, picarescs, que mesclen

embolics, adulteris, enganys i problemes amorosos.

En la meua opinió es tracta d'una representació una mica espessa, avorrida, plena d'estereotips, de rialla fàcil i amb massa exageració.

La interpretació fou prou fluixa, i pretenia denunciar la utilització de '*la mujer florero*', reivindicant la igualtat de sexes, la lluita femenina, la revolució de la dona. Però tot això es va

quedar en una cosa grotesca, en una sàtira buida.

Ojo por ojo

Cal destacar com a molt més original i divertida la interpretació i improvisació que van realitzar el grup *Los Los*, amb l'espectacle '*Ojo por ojo*', on es va fer un reduït espectacle dins d'uns bidons.

Avui divendres dos nous espectacles, consulteu l'*Agenda*, pàgina 15.

L'eslàlom del carrer doctor Ferran

Foto denuncia

Curioses imatges les que ens arriben, i és que com a Benicarló no podem esquiar, els nostres veïns es dediquen a estacionar els cotxes de tal forma que la resta de vehicles, que circulen pels nostres carrers, tinguen de practicar la modalitat de l'eslàlom.

Podem veure com al carrer doctor Ferran hi havia tants cotxes com camions mal aparcats i aleshores el camió que podem veure al centre es va quedar immobilitzat i es veié obligat a fer una sèrie de giragonses per tal de continuar. Tot va agreujar-se quan l'autobús, que anava darera del camió va haver de parar a l'encreuament amb el carrer del Crist de la Mar.



Si vols veure la teua Foto-denúncia publicada, envia-la a la Veu de Benicarló c/ Sant Francesc, 95 Benicarló

FOTO - ESTUDIO

carrer Doctor Ferrán, n. 10

Telèfon 964-47-52-53

Especialitzats en
reportatges de bodes

Miguel Gilabert, guanyador del concurs de cartells de Falles

✍️ MARODI

L'activitat fallera continua en la ciutat de Benicarló, després de la inauguració del nou casal de la Junta Local Fallera, va tocar-li el torn al cartell anunciador de les Falles de l'any 2000.

L'Auditori Municipal va acollir el lliurament d'aquest guardó, el qual va recaure, per segon any consecutiu, en la persona de **Miguel Gilabert**. També es va entregar un accèssit, que va correspondre a **Sergio Sorlí**.

Al mateix temps es va

produir, en aquesta celebració, l'acomiadament de la Fallera Major de Benicarló 1999, Silvia Martínez, que va rebre juntament amb la resta de la Cort d'Honor alguns obsequis. Ara Izaskun Maura serà la representant de les nostres Falles.

En l'acte van estar presents els responsables de la JLF, com el seu president, Raúl Gallén; així com el regidor de Falles, Pepe Ximo Bautista, i l'alcalde de la ciutat, Jaime Mundo.



Imatge del nou cartell de les Falles 2000 Foto Mediterraneo

el safareig

rumors i xafarderies
en clau d'humor

✍️ LA COLLA DELS TAFANERS

1. Més remuneracions

Després d'aprovar les remuneracions d'alguns regidors, ens queda clar que l'oficina de l'INEM traslladada a Vinaròs fa uns quants anys, ja ha retornat a Benicarló i s'ha ubicat dins l'Ajuntament.

2. Notícia d'abast

Un setmanari de Benicarló publica, en rigorosa primícia, una històrica notícia: l'informador juvenil, **Walter Zorrilla**, ja ha tornat de Líbia. I la CNN sense assabentar-se! Altres anem a berenar a Al-Bokàsser.

3. Commemoració del 350 aniversari de la vinguda del Crist de la Mar

En roda de premsa, dos dels organitzadors, van donar compte de la "**completa programació,...** **d'altíssim nivell cultural, feta amb una gran serietat i rigor,...** **com mai s'havia vist a Benicarló**". Així com sona, amb la modèstia que els caracteritza.

4. Promoció turística

A diferència d'altres ciutats de la comarca, Benicarló no ha assistit a la fira turística de Saragossa. Segurament els nostres governants consideren que, per a promoció turística de veritat, el sopar d'Ana Botella a *Casa Joanet*, el passat estiu.

5. Aznar a València

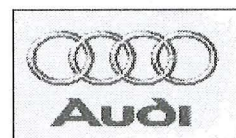
En la visita a València, Aznar ha promès, en to paternalista, que no fastidiarà la setmana fallera amb les eleccions generals. El senyor president creu en el tòpic que els valencians només pensem en les falles.

AUTO ESTELLER



Ctra. Nacional 340, Km. 142
Tel.: 964 40 07 68 **Vinaròs**

ESTELLER IMPORT



Entrada taller: passeig Febrer Soriano
Exposició: Av da. Magallanes, 1
Tel.: 964 47 17 08 **Benicarló**

de diumenge a diumenge

per Paco Del Castillo i Rodolfo Serrano

Canteret nou, aigua fresca. Mario Leardi, entrenador del Benicarló

El fred que patim aquests darres dies no ha vingut sol. Amb ell ha arribat una de les pitjors notícies de la temporada i que mai no haguera volgut contar-li: Paco Causanilles ha deixat de ser entrenador del CD Benicarló. Aquest infaust esdeveniment ha produït al meu ànim una veritable impressió i, encara pitjor, un buit que no sé si el seu relleu serà capaç de reomplir. Com vosté sap, darrerament sempre començava les meues cròniques amb una frase genial de les moltes que escampava al vent el nostre ocurrent exentrenador. Enyoraré la seua fermesa i la seua forma de viure els partits, sempre al límit, sempre a una passa d'entrar a rematar un córner o treure una falta. Amb el seu posat senyorívol, entratjat i amb les seues polleques dels anys setanta el nostre club es podia permetre, si més no, prodigar una nota de distinció per eixos camps de Déu. Personalment penso que se n'ha anat un geni, potser una mica incomprès per un sector de la grada, un sector del vestidor i un sector de la Junta. Si durant el partit canviava cinc vegades de tàctica, era perquè sabia el que es feia i, tant en sabia, que es podia permetre el luxe de fer el que volguera. M'han dit que se'n va anar quasi sense acomiadar-se de ningú i sembla que les circumstàncies personals i familiars han pogut més que les seues ganes de veure el Benicarló a la part alta de la classificació. El nostre Curro Romero particular ha protagonitzat aquesta vegada una sonada *espantà*. No puc més que desitjar-li tota la sort del món a un home que m'ha permès la possibilitat de passar algunes estones agradables fins i tot quan perdia el Benicarló.

Però res, el gran contratemps sofert pel nostre equip va ser certament efímer. Al cap de dos dies ja teníem nou coatx gràcies als bons oficis del secretari tècnic del

Benicarló, que tenia en cartera (o en catàleg, no ho sé), un bon grapat d'entrenadors per escollir. Després de rebutjar-ne uns quants que s'havien ofert, la balança es va decantar del costat de Mario Leardi, *nuevo en esta plasa*, i absolutament desconegut per a mi malgrat tenir un historial absolutament atapidet. Aital circumstància no ens pot sorprendre si pensem que aquest bon senyor ja no farà els seixanta. Encara que ho parega pel seu cognom, no es tracta d'un entrenador italià, sinó argentí, que ha entrenat equips de segona B i tercera divisió d'arreu de l'estat. Ha estat jugador del River Plate (com Miguel Omar Pastoriza, o no, Pastoriza era de l'Independiente de Avellaneda, no ho sé cert) i del Milan i fins i tot ha estat professor en una escola d'entrenadors. Ara caldrà saber a quin corrent pertany, si és *menottista* o *bilardista*. De les seues primeres paraules, hom pot inferir una inclinació pel primer dels estils, i el bon senyor pensa que en un termini de quatre o cinc anys podrem tindre l'equip a la segona divisió B. Els més escamnatats pensaran que Leardi és tan aficionat a la fantasia com el seus paisans Borges, Bioy Casares i Ocampo, autors d'una antologia antològica de literatura fantàstica. Però no cal ser tan malpensats. De moment els entrenaments seran de dimecres a dissabte per tal de preparar bé els partits, la qual cosa fa pensar que treballador sí que ho és. I això ja és molt.

No sé si és el moment de recordar-ho, però cap allà els anys vuitanta un altre trainer pampero se'n va fer càrrec de la direcció del CDB. Rodríguez era el seu cognom, com el segon cognom del nostre brillant redactor en cap. No va ser una experiència excessivament positiva perquè aquell senyor, que físicament era clavadet a Menotti, no va durar més de tres o quatre mesos. Això no vol

dir res, ja ho comprenc, només és una desafortunada anèctoda. A més, d'argentins ja n'havíem conegut més d'un per ací; no fa molts anys vam tenir un valent interior dret d'aquesta nacionalitat que responia al nom de Néstor Buggedo Sciolotto i també vam patir per poc de temps un altre davanter de cognom Bochini que tenia cara de cantador de tangos i que ens va fotre els diners i se'n va tornar, suposo, a la Patagonia a tocar el bandoneon.

Després de rebutjar-ne uns quants que s'havien ofert, la balança es va decantar del costat de Mario Leardi, nuevo en esta plasa, i absolutament desconegut per a mi malgrat tenir un historial absolutament atapidet. Aital circumstància no ens pot sorprendre si pensem que aquest bon senyor ja no farà els seixanta

La propera jornada el Benicarló rebrà, per segona vegada en la seua història en partit oficial, el Xert (qui ens ha vist i qui ens veu, mare meua!). No sé si s'espera una massiva aflluència d'aficionats d'aquest preciós poble del Maestrat, però el seu cens fa difícil aquest pronòstic. Es dona la coincidència que l'entrenador del Xert va deixar el seu càrrec aquesta passada setmana, amb la qual cosa, tots dos equips estrenaran entrenador. Si vol saber la importància d'aquesta darrera frase, acudescia diumenge al Municipal de la Carxofa i potser no ho descobrirà.

Els de Fabregat guanyen al Maxon (2-3) **Proyastec, revelació de l'any**

📍 KOSECKI MATEU

Maxon Montcada - 2
Proyastec-Beyso - 3

Alineació Proyastec: Chus; Chelete, Fabregat, Astillero, Rafael Martins - cinc inicial-, Valera, i Gustavo Marques.

Gols: 0-1 (min. 18) Rafael Martins; 1-1 (min. 19) Amorós; 2-1 (min. 26) Jefferson; 2-2 (min. 28) Rafael Martins; 2-3 (min. 34) Chelete.

Incidències: unes 550 persones al Pavelló Pla de Coll de Montcada.

Impressionant la marxa del Proyastec Beyso FS en la seua primera tem-

porada en la Divisió de Plata. Els de Quique Fabregat van aconseguir un gran triomf a la pista d'un dels aspirants a l'ascens, el Moviestar Maxon de Montcada.

La gran actuació del brasileny Rafael Martins, que

va fer dos gols, la qualitat de Chelete i la bona tasca defensiva de tot el bloc benicarlando, van fer que els catalans perderen el seu primer partit a casa.

Els caduferos van remuntar un 2-1 per aconseguir un gran triomf.



Nova victòria del Proyastec Beyso FS davant el Maxon

Els de López López cauen per 1-3 a casa **Situació crítica del CDB Juvenil**

📍 KOSECKI MATEU

CDB Juvenil - 1
CD Borriana - 3

Alineació CDBJ: Johan; Eloi Llopis (Fabio, min. 80), Ràmia (José Luis, min. 45), Javi Flos, Calvet; Gonzalo, Jesús, Caracuel, Abella; Iván (Cucala, min. 71), i Dani Serra.

Gols: 0-1 (min. 6) els visitants inauguren el marcador; 0-2 (min. 14) gran jugada del Borriana; 0-3 (min. 38) sentencien els forasters; 1-3 (min. 84) José Luís d'esplèndida vaselina.

Amonestacions: expulsat el jugador del CDB Juvenil Javi Flos.

Incidències: Municipal de Benicàssim, bona presència de públic, 150.

Nova derrota a casa del CD Benicarló Juvenil davant un Borriana molt ben plantat al terreny de joc i amb les idees molt clares.

Mentre que els homes de López López no entenen en cap moment el concepte de joc a practicar, els borrianencs van tindre un exquisit tracte del baló.

Als quinze minuts de l'inici del partit el Benicarló ja perdia per 0-2 i tenia un home menys, Flos va ser expulsat, i no va concloure la primera part per més gols gràcies a l'actuació del porter Johan, un home molt segur i que dona ordres i tranquil·litat als seus companys.

En la reanudació els locals van intentar-ho, però

els falta encara una mica més de saber fer all terreny de joc. Després del 0-3, José Luís va acurçar les diferències (1-3). Com al primer temps Johan va salvar l'equip d'una golejada.



Abella, jugador del CDBJ

C. F. Benihort

📍 GREGORIO SEGARRA

El Cadet i l'Infantil A golegen els seus homòlegs del San Pedro

Els equips inferiors del CF Benihort van golegiar els seus homòlegs del San Pedro. El Cadet va fer una gran exhibició de joc (0-7) davant un equip que feia anys que no rebia una golejada en aquestes categories.

L'Infantil A també va golegiar al terreny del Javier Marquina, amb 4 gols d'Irigaray, i derrotà el San Pedro per 1 a 9. L'Infantil B va perdre a Traiguera per 5 a 1, ja que va tindre diverses baixes.

Resultats:

1a Regional Cadet
S. Pedro A - Benihort 0-7

1a Regional Infantil
S. Pedro A - Benihort A 1-9

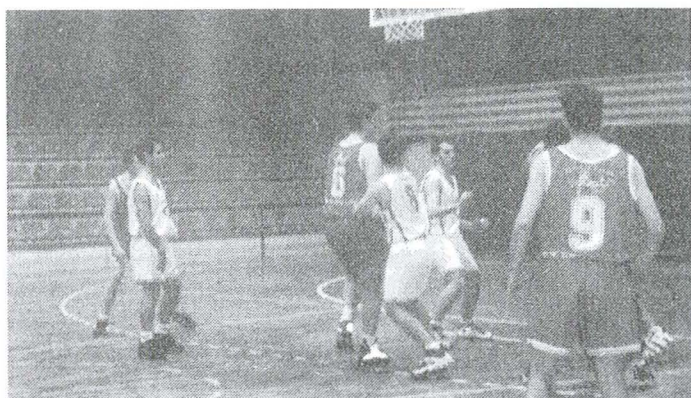
2a Regional Infantil
Traiguera - Benihort B 5-1

Lliga Nord Aleví
Aleví A - Torrenostra 6-2
Aleví B - Vinaròs A 0-5

Lliga Nord Benjamí
Benj. A - Torrenostra 4-1
Benj. B - Vinaròs A 3-6

Club Bàsquet Benicarló

✍️ TIM LEGLER



Tavernes Blanques - 58
Construcciones Malloms CB Benicarló
Sènior Masculí - 48
Jugadors del Club Bàsquet Benicarló:
 Anselmo, Hortas, Jaime, Agustín, Iván, Galán, Villegas, Comes, i Rubén i Peñalba.

Molt trist va ser l'espectacle donat per alguns jugadors del Construcciones Malloms en la primera meitat; senyors no es tracta de protesta-hor sistemàticament tot i encabronar els col·legiats, això és un joc que consis-

teix en ficar una pilota dins d'una cistella, i punt.

Vicente París, tècnic dels sèniors, que enguany està realitzant un treball honest i molt seriós, haurà de posar cercle a tots aquests desgabells, i aquell que no ho accepte millor que plegue.

Junior Masculí

Tavernes Blanques - 53
Cerámicas Rillo CBB
Junior Masculí - 29

Tot i el bon treball que estan realitzant els tècnics Santiago Senar i Carlos Martínez, alguna cosa falla

en aquest equip, i no són els entrenadors.

Un equip que aspira a alguna cosa no pot seguir donant aquesta imatge fora de casa, només 11 punts en la segona meitat (al descans es guanyava per 17 a 18), i tan sols 9 cistelles en tot el partit són un pèssim balanç.

Podem dir que alguns jugadors haurien de baixar dels núvols i treballar més per a demostrar si són vàlids o no.

Sènior Femení

Almassora- 39
Limpiezas Beltrán - 83

Jugadores del Club Bàsquet Benicarló: Noelia Bascuñana (12), Inma (8), Blanca (17), Bea (15), Noelia Bayarri (10), Estefania (5), i Raquel (16).

Bon joc desplegat per les benicarlandes i destaca la sensacional tasca de les joves Blanca Ayza amb 17 i Noelia Bayarri amb 10 punts, el futur d'aquest equip és més que prometedor.

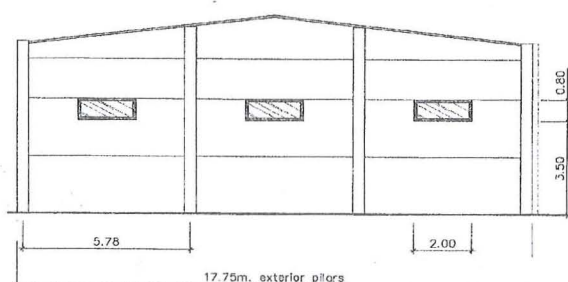
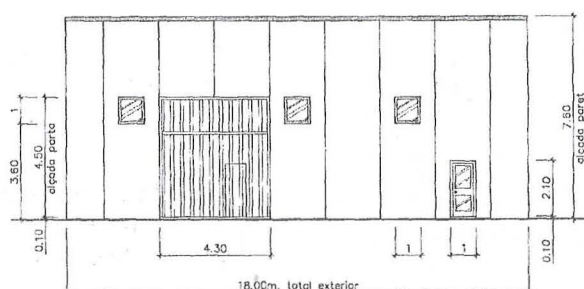


Alguns jugadors del sènior masculí van decebre en actitud

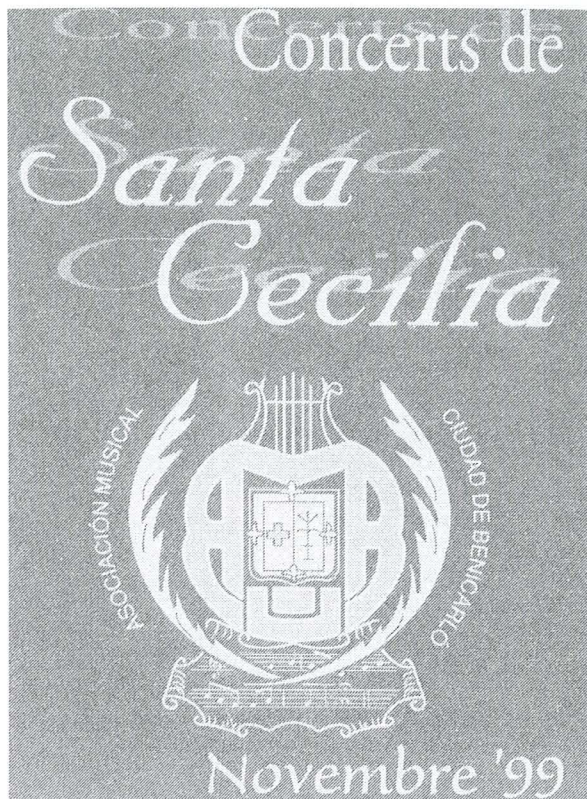
TRIBENS S.L.

Construcción y montaje de naves prefabricadas de hormigón

Tel.: 964 47 33 42 - 608 06 93 95 Benicarló



tot el que es cou a Benicarló i comarca



El diumenge 21 de novembre s'iniciaran els concerts de Santa Cecilia

DIVENDRES 12 DE NOVEMBRE

📖 **Doble sessió de teatre a Benicarló.**

Organitzat per l'OAC, doble sessió teatral, als carrers centrals de Benicarló, espectacle de la companyia *Albedo Teatre* (20h). En l'horari habitual, en l'auditori, *Christian Atanasiu* representarà l'obra '*QuemexpliQue*'.

Lloc: carrers centrals i Auditori Municipal.

Hora: 20:00 i 22:00 hores.

DISSABTE 13 DE NOVEMBRE

📖 **Actes 350 aniversari del Crist de la Mar.**

Celebració de l'apertura dels actes commemoratius del 350 aniversari de l'arribada del Crist de la Mar a Benicarló, amb l'assistència del bisbe de Tortosa, Xavier Salinas.

Lloc: parròquia de Santa María de la Mar.

Hora: 19:00 hores.

DISSABTE 13 DE NOVEMBRE

📖 **Concert de Quintet de Vent.**

Organitzat per l'Associació Cultural Diabolus, concert del Quintet de Vent Syrinx-Beatriu, al preu de 500 pessetes.

Lloc: seu de l'A.C. Diabolus.

Hora: 20:00 hores.

DIJOUS 18 DE NOVEMBRE

📖 **Cuina, Associació de la Dona.**

Cuina a càrrec d'Inmaculada Roca Bosch, del restaurant *Bolera La Estación*. **Lloc:** Casal Municipal. **Hora:** 16:30 hores.

El club de la lucha, molta acció al Regio

White river kid, Banderas torna a la comèdia al Capitol

cinema

📖 REDACCIÓ



El club de la lucha, amb Brad Pitt

El club de la lucha (Regio), amb la direcció del conegut David Fincher, director de films tant importants com **Seven**, l'acció i l'emoció tornen al Regio amb un interessant repartiment de protagonistes com Brad Pitt, Edward Norton, i Helena Bonham Carter.

La Fox 2000 Pictures ha preparat una història on dominen la maldat i el caos.

White river kid (Capitol), una estrena nacional tindrem al Capitol amb la tornada d'Antonio Banderas al món de la comèdia. Acompanyaran al malagueny actors com Bob Hoskins i Ellen Barkin.

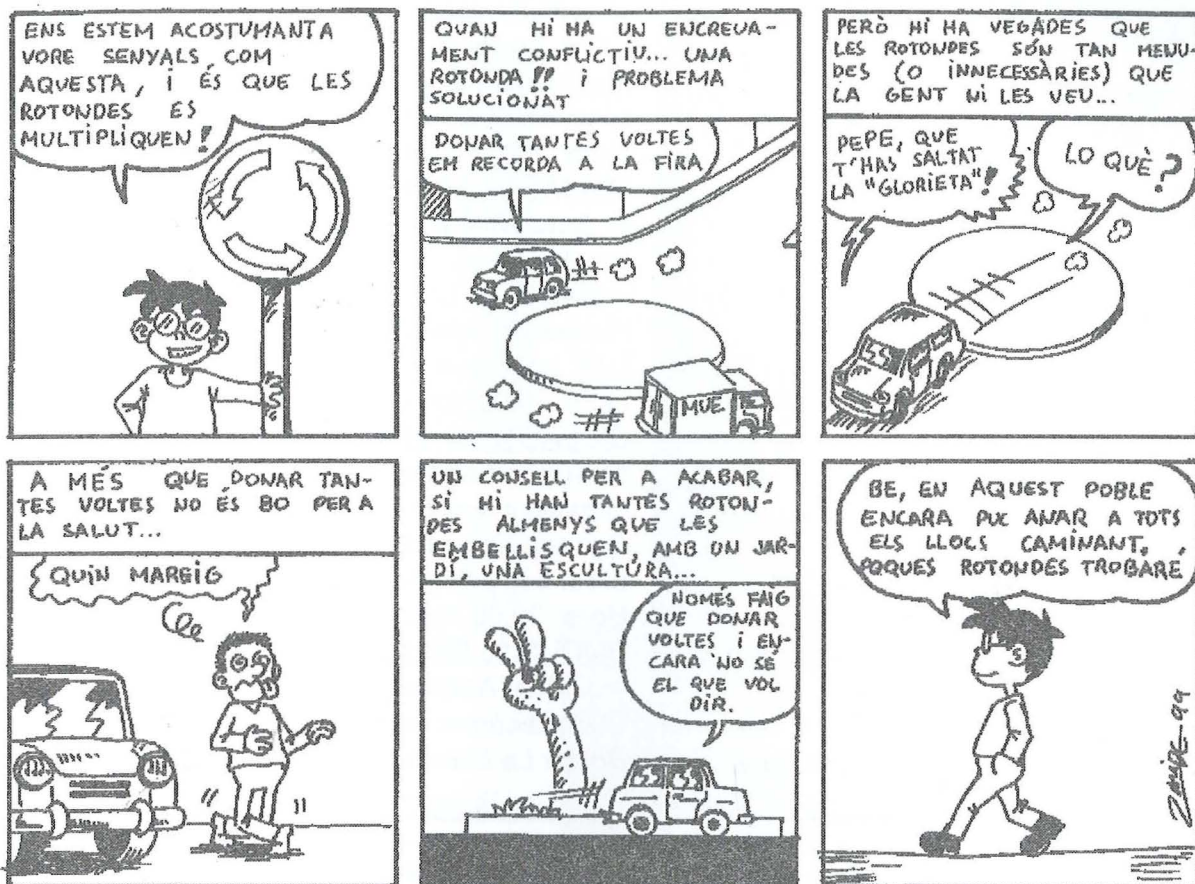
Dirigida pel polifacètic Arne Glimchek, tindrem una àmplia gama d'accions que produiran les rialles de tots els presents. A més a més, la producció és a càrrec de la Franchise Pictures.

Còmic

EL CÒMIC SETMANAL DE XAVIER BURRIEL

 II
ÈPOCA

A donar voltes



Cartellera de Cinema Benicarló i Vinaròs del 12 al 15 de novembre

Benicarló

Vinaròs

REGIO
CAPITOL
J. J. CINEMA
COLISEUM

 EL CLUB DE
LA LUCHA

 WHITE
RIVER KID

 EL SUEÑO DE
UNA NOCHE DE
VERANO

 EL CLUB DE
LA LUCHA

 Divendres
22:30

 Divendres
22:30

 Divendres
22:30

 Divendres
22:30

 Dissabte
19:45 i 22:30

 Dissabte
19:45 i 22:30

 Dissabte
19:45 i 22:30

 Dissabte
19:45 i 22:30

 Diumenge
17:00, 19:45 i 22:30

 Diumenge
17:00, 19:45 i 22:30

 Diumenge
17:00, 19:45 i 22:30

 Diumenge
17:00, 19:45 i 22:30

 Dilluns
19:45 i 22:30

 Dilluns
19:45 i 22:30

 Dilluns
19:45 i 22:30

 Dilluns
19:45 i 22:30

DOLBY ESTEREO DIGITAL